Porównanie tłumaczeń Aggeusza 2:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I większa będzie przyszła chwała tego domu niż dawniejsza\* – mówi JAHWE Zastępów – i miejsce to obdarzę pokojem – oświadczenie JAHWE Zastępów.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Odbudowę świątyni ukończono w 516 r. p. Chr. (<x>150 6:15</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) G dodaje: i pokój duszy jako nabytek dla każdego tworzącego, aby postawić tę świątynię, καὶ εἰρήνην ψυχῆς εἰς περιποίησιν παντὶ τῷ κτίζοντι τοῦ ἀναστῆσαι τὸν ναὸν τοῦτον. [↑](#footnote-ref-3)